

EMA YAZURLO

& Quilombo Sonoro

PRESS

Ema Yazurlo in het Houtmansplantsoen



Quilombo Sonoro kiest de Houtman als eerste kennismaking met het Nederlandse publiek.

Ema Yazurlo treedt op 10 augustus met zijn band Quilombo Sonoro op in de muziektent van het Goudse Houtmansplantsoen.

Yazurlo brengt Latijnse muziek die op sommige momenten doet denken aan de band Manu Chao. Yazurlo is een grote ster in Argentinië en deze zomer waagt de band een overstap naar Europa. De band tourt onder meer door Italië en komt speciaal voor het Houtmansplantsoenconcert naar Nederland. Programleur George Mentjor is zeer verguld met de komst van de Argentijnse topband: "Ze zijn echt heel groot in Zuid-Amerika en hopen ook in Europa voet aan de grond te krijgen. Dat ze voor een eerste

kennismaking met het Nederlandse publiek de Houtman kiezen, is iets om erg trots op te zijn." Onlangs presenteerde de band de cd 'Musica y Amor', een mix van Latin, funk, rap, reggae en hip hop. Het geluid op het nieuwe album begint met instrumenten als: ronroco, cuatro en charango (kleine gitaren), trompet, trombone, drum & bass en diverse etnische percussie en drums zoals darbuka, tambora en cuica. "Yazurlo en Quilombo Sonoro zullen de zon in het park laten schijnen." De concerten beginnen om 14.00 uur. De toegang is gratis. Het volledige programma vindt men op www.houtmansplantsoen.nl.

la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

VILLENO-MANNA

Taraf ed Ema Yazurlo due serate al Vomero

S. maglieri metteva a segnare la sinfonia e poi la pizzica? Ancora di segnare, ma con un po' di spicchio. L'appuntamento è oggi il sera delle 20,30 nell'auditorium del Vomero Music Hall, in occasione delle due serate del Vomero Music Hall. La band, composta da Riccardo Marzocca, chitarrista acustico, e Emanuele Gennaro e i fratelli, Rocco, mandolino, bassoncino, banjo, maracas e cello, si esibirà a ritmo dell'antico e della moderna, della sinfonia classica, oltre che di generazioni apprezzatissime della musica popolare. Per le due serate 2019, la programmazione dell'auditorium ha appena cominciato a delinearsi. Dopo i concerti di Danilo Martorana, Christiane Matthiae sono date due trasmissioni di Quirino Speranza, con ospiti e grandi protagonisti della musica italiana. Non a caso molti di questi progetti si riferiscono come "la colonna sonora del nostro paese". Invocando il titolo, "Top Impulse", la serata di oggi è il meglio.

Riccardo Marzocca

Info
www.confindustria.com

20.30

FRANKFURT ROCKT
Mit The Sarcasms, Vanilla Junction, Karakots und Causal Friday

THURSDAY - diese besitzt Vier Bands aus Frankfurt und Umgebung

Im Rahmen des Mainzer Rockfestivals sind die Bettler Freuden mit präsentieren sich am 04.06. von Nachwuchsbands auf der Bühne von Das Bett. The Sarcasms – Punk, Grunge, Surf, Indie-Rock, Vanilla Junction – Blues- und Alternative-Rock, Karakots – Hard Rock n' Heavy und Causal Friday – Indie-Rock.

Preis: 24,20 €	1
Info: 01 30 01 1	1
Beckstraße 1/Peg	1
Mindestk. 5,00 €	1
Gästegebühr 10,00 €	1

SYLABL SPILL
Support: Miser

Rap. Int. Performance und Projektionen – und zwar ein dauerhafter interaktiver Prozess mit dem Zuschauer, bei dem die eigentliche Spül sauber gewaschen aus dem Konspekt drückt, weil es, dass er keine Quelle um sich herum braucht, um einen Laden zu verlegen.

Preis: 24,20 €	1
Info: 01 30 01 1	1
Beckstraße 1/Peg	1
Mindestk. 5,00 €	1
Gästegebühr 10,00 €	1

DAS BETT
Grenzenstraße 12
00227 Berlin-Mitte

FM 101

IL CONCERTO STASERA ALLE 21,30 AL BAR MORA DI TERRA DEL SOLE

Sonorità argentine con Ema

Nella band anche il percussionista di Negrita e Roy Pac

VIESTA In sala sudamericana questa sera dalle 21,30 al bar Mora di Terra del Sole. Protagonisti Ema Yazarlo, musicista, compositrice ed ex leader della band uruguiana La Zurda, e Quilombo Sonoro. Il trio allievi della scuola di jazz di Roma per presentare l'album "Música y sonor". Nella cittadella andrà in scena la quarta tappa di "Yra el mundo 2014", tour che ha già fatto tappa in Germania e Olanda, e si ferma del percorso internazionale dell'ambasciata argentina in Italia.

IL CONCERTO dà vita a un insieme strabiliante di suoni, tra fida carnavalino, chacarera e tangos. Un amalgama di funk, rap, blues, pop, hop, electro swing e canti popolari sudamericani. Una mix culturale in cui sognano quali

IL TOUR S'intitola "Yra el mundo 2014", ad agosto sbarcherà anche in Germania e in Olanda

dotti discografici di livello mondiale Gustavo Sanzadella, Paul Guyot, Alfonso Toth, Pablo Romero, Mono Moretti, Pepe Cepedes, Oscar Righi fino ai "strani" Fabrizio Babaccì.

LIRICHE e melodia sono il punto focale di uno spettacolo nella storia del rock italiano che attraversa il mondo intero. Viaggi musicali in cui ha condiviso il palco con famosi artisti come Paralamus, Enrico Macias, Amadeus, Gipsy Kings, David Lee Murphy, Flaminio, Ibulus Thunderbird, Berutti, Asterix, Decidente, Café Tacuba, NTV, Caetano Veloso, Negrita, ...

Ferrara lo ha vissuto da terra, sopra il cuore vicino alla propria terra, sospeso tra "sougs" dei nativi americani e acustiche più moderne.

L'ARTISTA ha infatti lavorato con pro-

Stefano Grazia durante un concerto

PIAZZALE TE

Stasera c'è la Festa argentina

Continuano i concerti di Arcifesta in piazzale Te. Stasera è in programma la Festa argentina con Ema Yazarlo Y Quilombo Sonoro. Una miscellanea di cento colori: dalle "songs" dei nativi americani fino a elettronicità sonora della nuova miscela moderna e sempre con il cuore alle radici della propria terra, un'esplosione di suoni musicali che convivono sullo stesso palco. Domani spazio al gruppo mantovano dei Sine Frontier, la band come sempre trascinerà il pubblico con il suo folk rock di forte impatto, condito da influenze che echeggiano sonorità sud americane quanto celtiche passando, dalla bassa padana, anche con atmosfere tziganee per arrivare fino al reggae e allo ska. Domenica seguirà Lissa & the Lips e lunedì Tonino Carotone. Tutti i concerti iniziano alle 22 e sono gratuiti, si cena dalle 20.

Stasera in piazzale Te è in programma la Festa argentina con Ema Yazarlo Y Quilombo Sonoro

OGGI "CORSO DELLE OCHE"

A Divenza, 100 m. da Te

Frequenzen funken weiter

Weltmusikfestival auf dem Rathausmarkt am 17. August

Von Andreas Guballa

Meldorf – Nach mehrjähriger Unterbrechung stand das Frequenzen Weltmusikfestival im vergangenen Jahr unter einem strahlenden Stern: 3000 Besucher feierten ausgelassen auf dem Rathausmarkt. So sprachen sich bald darüber, ob Organisatoren dafür für 2019 erneut ein Festival auf dem Rathausmarkt auf die Beine zu stellen.

Nachdem mittlerweile der finanzielle Rückhalt sichergestellt eingebracht werden konnten und die Finanzierung dank treuer und einiger neuer Sponsoren auf einen guten Weg ist, sind die Vorbereitungen in der nächsten Zeit gekennzeichnet. Die Verträge der Bands sind unterschrieben. Unterkünfte für die Musiker gebucht, Kooperationspartner von 2019 haben ihre erneute Unterstützung ihrer Organisation übernommen. Bandmeisterin Anke Cornelius Heide (Grüne) und Joachim Böde (Grüne) aus dem Organisationsteam freudig mit.

Ereut werden am 17. August auf dem Meldorfer Rathausmarkt wieder die Schulen geöffnet; von Latin über Funk und Jazz, Balkan und Klezmer bis zu Reggae und Electro Swing. Auch hält man am Gründonnerstag von 14 bis 16 Uhr fest, dass Frequenzen Gründerfest ist. Frequenzen Gründerfest ist ein Open-Air Konzert für alle – ohne Eintritt und gleichzeitig ein Fest der Musik, das die Organisationscrew in Meldorf persönlich präsentiert.

Mit drei Bands aus Deutschland, Belgien und Argentinien sowie einer After Show Party hat das Organisationsteam wieder ein abendfüllendes und außergewöhnliches Programm zusammengestellt. Dabei sind „Ema Yazurol“ aus Argentinien mit südamerikanischen Latin Rhythmen, „Malaka Hostel“ aus Freiburg, die Geschichten, Reisen und Erlebnisse in ihren Liedern erzählen, und „Jau



Auch in diesem Sommer soll sich der Rathausmarkt wieder in eine Bühne der Weltmusik verwandeln.

Foto: Peters

ne Toujours“, die bereits 2007 die Toulousaine mit ihrem Mix aus Chanson, Rock, Balkan, Brass und Gypsy begeisterte. Und wer in 2018 bei der After Show-Party dabei war, wird vor Freude einen kleinen Lufsprung machen: Den Schlusspunkt am 17. August setzt zu diesem Anlass ein DJ-Duo, erneut das DJ Duo „Datscha“. Die beiden Wahlhamburger mit russischen Wurzeln sorgten im vergangenen Jahr nach Mitternacht für ausgelassene Stimmung im Bornholmer und waren kollektiv bis in die frühen Morgenstunden aus.

Weitere Informationen zum Frequenzen Festival im Internet auf www.frequenzfest.de und www.facebook.com/frequenzfest. Wer

das Festival unterstützen will, kann für kleines Geld Frequenzen Pins zum Anstecken in der Bürgerwerkstatt an der Spreetstraße erwerben.



Malaka Hostel.



Ema Yazurol.

Questa sera alle 21.30 al Bar Mora sarà protagonista Ema Yazurol

Suoni argentini a Terra del Sole

Tappa romagnola del compositore con il tour "Yira el mundo"

TERRA DEL SOLE. Sonorità argentine e suoni etnici di tutto il mondo protagonisti questa sera alle ore 21.30 al "Bar Mora" a Terra del Sole.

Ospite speciale della serata sarà Ema Yazurol, già noto al pubblico italiano per aver suonato con i Negritta.

Il locale terrasolano avrà infatti il piacere di accogliere il musicista e compositore argentino Ema Yazurol, che dal luglio sta girando l'Italia per il suo tour "Yira el Mundo", volto a presentare il suo nuovo album "Musika y Amor". Ema, leader della band argentina "La Zurda", famite i suoi brani, ci propone una serata ricca di emozioni, che abbraccia le diverse culture del mondo in un pout-purri di suoni e stili, frutto di un lungo e intenso

corso all'interno del mondo della musica, che lo ha portato a collaborare con artisti di tutto il mondo. Tra i diversi musicisti con i quali è venuto a contatto, si ricordano soprattutto i "Negritta", celebre gruppo rock italiano, con i quali ha realizzato insieme con il suo gruppo "La Zurda" e quello unguignano degli "Ntvg", l'album "Aca y Ahora", prodotto dall'italiano Fabrizio Barbacci e registrato in Italia e a Buenos Aires.

dal reggae al latin, dal charango alla fisarmonica, dai canti popolari autoctoni ai suoni urbani, dall'Argentina alla Svizzera. Una serata imperdibile per tutti coloro che amano la musica e non esitano ad aprire il proprio animo al ritmo, ma soprattutto una grande dimostrazione, in questo periodo di forti conflitti nel mondo, del fatto che anche le più grandi diversità possono essere unite per formare un'unica

concert

La dynamite latino-américaine sur la scène des Mercredis

Avant-dernier rendez-vous pour les Mercredis sur la route, à Melle : place à la musique de l'Argentin Ema Yazarlo, qui a posé ses valises en pays cellois.

L'édition 2021 des Mercredis sur la route, proposée pendant six semaines par La Ronde des journées, a été reportée à la crise sanitaire. Mise en place de barrières supplémentaires et contrôle plus strict du respect des règles de santé, obligent les bénévoles à démonter de présents. Ils sont au minimum une quinzaine chaque mercredi, à s'activer dès 19 h 30. Cette édition aura également été marquée par l'absence de spectacles canadien par le Covid-19, sans donner les deux groupes les plus attendus de la saison estivale, Tankus the Henge et Akale Wubé. Les premiers, arrivés de Londres et russifiés de rockstars, ont été remplacés par l'argentin le groupe local Yellow Fingers, qui a « sauvé » la soirée.

Deux annulations en raison du Covid

Les seconds, prévus pour ce mercredi, ont dû eux aussi annuler leur venue. Le groupe, très apprécié par les Mellois, est déjà



Ema et Renata seront ce mercredi sur la scène des Mercredis sur la route, à Melle, accompagnées par le Quilombo Sonoro.

venu à plusieurs reprises et devait présenter son nouveau répertoire avec son groupe, le groupe ethnique des années 70. L'équipe de programmation a réussi à trouver un concert de remplacement avec, là aussi un musicien local. « Nous avons demandé à poser ses valises avec femme et enfant dans le Cellois après être passé par l'Argentine, son pays d'origine, puis le Mexique et enfin l'Italie. « Nos pères étaient français, explique-t-il. L'Argentine, surtout Buenos Aires, est un mélange de plusieurs races ». Arrivé en novembre 2020, Ema a cherché un espace pour l'accompagner et continuer sa carrière débutée en Argentine. « J'ai commencé la musique avec mon frère qui jouait du charango, un instrument à cordes typique des Andes. J'ai été très exposé à l'accompagnement d'un tambour précolombien, le Cajón. Ce sont des chans qui sont l'équivalent du blues. » Ce sera ensuite l'apprentissage du charango, flûte, percussions et guitare. Un premier groupe naît de ren-

beauvaisis-vitré

contres, alors qu'Ema avait 18 ans. La Zarda. « Nous avons eu un peu de succès à la radio et à la télévision. Nous avons fait des concerts au Maroc, aux États-Unis et au Brésil grâce à notre producteur américain ». Le nouveau projet, intitulé Ema Yazarlo & Quilombo Sonoro, fait la partie belle aux racines latines de son histoire tout en apportant à la musique électro. « Nous jouons aussi de la Cumbia, qui est un mélange de plusieurs musiques. Il n'existe pas qu'en Colombie. » Le répertoire est fait des compositions d'Ema, inspiré notamment par l'envie de voyager. Un premier album est en phase de mixage. Et la vie en France ? « Tout va bien, nous avons été très bien accueillis et nous aimons ce pays. » Sur la scène des Mercredis sur la route, Ema sera accompagné de trois musiciens et de sa fille, Renata, jeune étudiante scolarisée au collège de Cellers-sur-Belle. Elle joue de l'accordéon et chante, notamment du rap. Le concert s'annonce coloré et festif.

Ema Yazarlo & Quilombo Sonoro, mercredi 30 devant le Café du Boulevard à 20 h. Gratuit. Respect des consignes sanitaires.

agenda

> **Mairie**, Accueil du public 14 h à 17 h, Tél. 05.49.27.00.

> **Samu départemental**, Tél. 15.

> **Hôpital**, Tél. 05.49.27.44.

> **Médiathèque**, Fermée.

> **Office de tourisme**, 2, pl. Bujault, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. 05.49.29.1

Site : <http://decouvertes.mellois.org>.

> **Piscine Aqua'Melle**, De 10 h 30 à 12 h 15 et de 15 h à 19 h 30.

> **Déchetterie**, De 9 h 30 à 11 h et de 14 h à 17 h.

brioux-sur-buttonne

> **Collecte de sang**, Jeudi 15

salle La Boutonnaisse. Pour :

premier don, apporter une pièce d'identité.

celles-sur-belle

> **Pass sanitaire et dépistage**

le 3 août. Lors de

l'animation omelette géante,

cinéma plein air prévue le

3 août dans les jardins de

l'abbaye royale de

Cellers-sur-Belle, le pass

sanitaire sera demandé pour

entrer sur le site (ou un test

antigénique effectué sur place

proposé par l'Agence

régionale de santé et efficacité

de la Croix-Rouge, se munir

de son passeport de vaccination

parallèle, une opération

gratuite de dépistage du

Covid-19 (tests antigéniques)

jeudi ce mardi 3 août de

18 h 30 à 20 h à l'abbaye, à

désertification de l'ensemble de

la population.



▲ Ema Yazarlo laat de bezoekers onder een passend zonnetje dansen. FOTO DANIELLE VERWEIJ

Argentijns swingen tijdens Houtmansplantsoenconcert

DANIELLE VERWEIJ

Gouda | **Zwoele latino-klanken** lijken de regenwolken te verdrijven vanuit de monumentale muziektent. Een waterig zonnetje beschijnt het Houtmansplantsoen op het moment dat de Argentijnse Ema Yazarlo de eerste tonen inzet.

Jassen, sjals en truien worden overbidig en de eerste dansers pakken hun kans. Al snel volgen tientallen anderen. Het vierde optreden in de zomerserie Houtmansplantsoenconcerten blijkt een schot in de roos. De Argentijnse zanger weet samen met zijn muzikanten, één landgenoot en vier Italianen, de stemming er in te krijgen. Tot twee keer toe geeft het kwartet een toegift waarvan de laatste 'speciaal voor landgenote koningin Máxima'.

Herkansing

„We hebben dit jaar geluk met het weer,” vertelt Gerrit van Malphenhorst namens de organisatie. „Vorig jaar verregende het concert van Ema Yazarlo. Daarom is hij terug voor de herkansing.“ Gemiddeld komen zo'n zeshonderd muziek liefhebbers af op de gratis toegankelijke concerten die sinds 1993 worden georganiseerd. „Sommigen komen voor de muziek, anderen zitten in het park met een picknickmand met elkaar bij te praten. De muziek is dan een prettige bijkomstigheid en werkt sfeerverhogend.“

Margriet Eshuis gaf eind juni de aftrap van de serie zomerse zondagmiddagconcerten. Nog tot eind augustus staan de optredens wekelijks op het programma dat uiteenlopende muziekstijlen biedt.



WILDER MIX Ema Yazurola war jahrelang mit der Band La Zarda unterwegs. Nun hat der Argentinier sein eigenes Projekt gegründet, Ema Yazurola & Quilombo Sonoro, das einen wilden Mix aus südamerikanischen Rhythmen, Welt-

musik, Cumbia, Reggae, HipHop, Rap und Electro Swing auffährt. Zum Einsatz kommen auch Instrumente wie der Charango oder Quinto. Sein neues Album „Musika y Amor“ präsentiert Ema Yazurola zur Südamerikaner erstmals

auch in Deutschland, und zwar heute, 7.20.30 Uhr, im Frankfurter Club Das Bett, Schmidstraße 12. Karten kosten im Vorverkauf 10,90 Euro und an der Abendkasse 12 Euro. Mehr: www.bett-club.de, myk

MÜNZBURG
Michael Schindler ist immer die
Person, die zu Gast im Radiosender
kommt. Magaziniste, Radiofreunde
und Zauberer. 0642/299120, 20 Uhr
zur langen Dämmerung, von Karsten

Bach*, Tawawa Onkeros, Schindler, Va., 0649/709624, 19.30 Uhr
Eric Siebel, seit aus „Querzitter und inter-
sond“, Lyrik und Poese, Klangspuren, Pera-
Gang 10, Tel. 069/3825931, 20 Uhr
Jo van Welzen, seit aus „Die Heimkehr“:
Das Werkstatt*, Die Kä. Wahrnehmung, 19.

ches Kunstmuseum und Städtische Galerie,
Schlossplatz 61, Tel. 069/6050980,
18.30 Uhr
Ramen Malabika, The Blue Mountain
Instrumentalisten, am Gethsemani 1,
Tel. 069/183030, 17 Uhr
Mühleites der Sammlung, MMK 1, Darm-

stadt, Markt, 0611/212622, 18 Uhr
OFFENBACH
Markus Maetz, Urban Art, Peters-Kirche
19.15 Uhr, 8 bis 10, 069/1712622, 19

RÜSSELSHEIM

Kunstakademie, Führung mit einem Glas Wein
und Kekseplätzchen, Kunst- und Kulturtage

Ema Yazurola y Quilombo Sonoro

Ema Yazurola y
Quilombo Sonoro

Argentinien (51 min)



A swinging cumbia mash-up
from Buenos Aires



Buenos Aires has long been a special musical melting pot, with the influences of Europe and the US vying with Latin American rhythms for hegemony. Ema Yazurola, from the working-class suburb of Haedo, celebrates this cultural collision in his ensemble's name; *quilombo* is both a

end of the world I am, I go on singing till the end.

RUSS SLATER

TRACK TO TRY *Mulher do Fim do Mundo*

word for an Afro-Latin cultural space and a site of disorder.

Myriad elements on this European debut – reggae beats, cumbia, accordion, folky *charango*, rock-oriented guitar and bass – are held together by tight percussion and Yazurola's passion-filled, piercing vocals. There are predictable raps here and there – almost a signature of urban Latino music these days. But more engaging are the filic steel guitars, Yazurola's eccentric phrasing

in English and Spanish and the keen swing of the brass instruments. A sometime collaborator with Gustavo Santaolalla (*Bajofondo* and soundtracks for *Brokeback Mountain* and *The Motorcycle Diaries*), he shares with his fellow *porteño* a joyously eclectic curiosity. This is basically cumbia with variations – but it is culturally aware, well-crafted and ultimately pretty cool.

CHRIS MOSS

TRACK TO TRY *Sudessado*